



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

National Defence Headquarters

Bid Receiving – PWGSC/Réception des
soumissions-TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2/Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Facsimile : 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed
herein and on any attached sheets at the price(s) set
out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title/Titre: Hose Assembly		Solicitation No – N° de l'invitation W8482-195517/A	
Tuyauteries Non Metallique Flexibles Jeu		Amendment/Modification 002	
		Date of Amendment/Date de Modification April/Avril 1 2019	
Date of Solicitation – Date de l'invitation 28 February/Février 2019			
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à			
Karen Black D Mar P 4-3-6 Karen.black@forces.gc.ca			
Telephone No. – N° de téléphone		FAX No – N° de fax	
		N/A	
Destination			
See herein/voir à l'intérieur			

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400 hours/heures EDT

On - -le : April/Avril 15, 2019

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

This amendment 2 is raised to / Cet amendement 2 est soulevé pour:

On the Request for Proposal Cover page

DELETE

Fax: 819-997-9776

In Section 2.1

b) Section 08 is now deleted in its entirety

In Section 2.2

ADD

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PSPC will not be accepted.

In Section 3.1

ADD

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by epost Connect service and by facsimile will not be accepted.

DELETE

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Page Demande de Proposition

SUPPRIMER

Fax: 819-997-9776

Dans Section 2.1

b) Section 08, est supprimée dans son intégralité

Dans Section 2.2

AJOUTER

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de SPAC ne seront pas acceptées.

Dans Section 3.1

AJOUTER

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par le service Connexion postal ou par télécopieur ne seront pas acceptées.

SUPPRIMER

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique sur le media et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

On the Request for Proposal Cover page

DELETE

Fax: 819-997-9776

In Section 2.1

b) Section 08 is now deleted in its entirety

In Section 2.2

ADD

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PSPC will not be accepted.

In Section 3.1

ADD

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by epost Connect service and by facsimile will not be accepted.

DELETE

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Page Demande de Proposition

SUPPRIMER

Fax: 819-997-9776

Dans Section 2.1

b) Section 08, est supprimée dans son intégralité

Dans Section 2.2

AJOUTER

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de SPAC ne seront pas acceptées.

Dans Section 3.1

AJOUTER

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par le service Connexion postal ou par télécopieur ne seront pas acceptées.

SUPPRIMER

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique sur le media et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Questions from Potential Bidder and Answer:

- Q1. Can you please advise for which engine model these parts are for?
- Q2. Could you please provide us with the drawings or technical descriptions available on these hose assemblies?
- Q3. Please clarify about application of these hoses?(engine or generator).Please specified model or serial number.
- Q4. Kindly provide us with the end platform that the items within the subject solicitation will be used on.
- A1. These components are used on an electro-hydraulic, rotary-vane steering system.
- A2. No drawings or technical descriptions are available.
- A3. These hoses are used on an electro-hydraulic rotary vane hydraulic steering system.
- A4. The end platform is a Canadian Patrol Frigate.

Questions du soumissionnaire potentiel et Réponse

- Q1. Pouvez-vous informer pour quel modèle de moteur sont ces composantes?
- Q2. Pouvez-vous nous fournir les dessins et des descriptions techniques disponibles pour ces jeux de tuyauteries non métalliques?
- Q3. S'il vous plait, pouvez-vous clarifier à quelle application sont destinées ces jeux de tuyaux? (moteur ou générateur). Pouvez-vous spécifier le modèle ou le numéro de série.
- Q4. Merci de nous indiquer avec quelle plateforme seront utilisés les articles de la sollicitation.
- A1. Ces composantes se retrouvent dans un système de direction électrohydraulique à aube rotatives.
- A2. Il n'y a pas de dessins ou de descriptions techniques disponibles.
- A3. Ces composantes se retrouvent dans un système de direction électrohydraulique à aube rotatives.
- A4. Ces articles seront utilisés sur le système de direction de la Classe des frégates de patrouille canadienne (FCP).